

La Pgi al passo con i tempi: incontri formazione-lavoro per i giovani, contratti a tempo indeterminato e contenimento delle spese

di GIOVANNI RUATTI

I Delegati delle diverse sezioni della Pro Grigioni Italiano si sono ritrovati all'annuale Assemblea il 26 ottobre alla Scuola Grevas di St. Moritz. Presieduta dal presidente Pgi Franco Milani, l'assemblea ha contato 24 soci con autorizzazione di voto e diversi simpatizzanti, che hanno ricevuto il saluto iniziale dalla presidente della Pgi Engadina, Anna Pedrotta.

È stata un'assemblea con l'intervento di diversi invitati. È stata data la parola a Andreas Gabriel, vicesegretario della Lia Rumantscha, organizzazione linguistica con scopi vicini alla Pgi ma per la lingua romancia. L'impegno si rivolge in questi anni verso la politica linguistica, la scuola e il materiale didattico, la formazione d'insegnanti e la digitalizzazione con un progetto legato alla quotidianità digitale chiamato *Digidi*, visto che ovviamente mancano applicazioni e supporti in lingua romancia nell'ambito dell'informatica e della comunicazione digitale.

Ampio spazio è stato dato all'invitato Matteo Casoni, collaboratore scientifico dell'Osservatorio linguistico della Svizzera italiana, che ha fornito una panoramica sull'italiano in Svizzera e nei Grigioni, presentando alcuni dati statistici e proponendo alcune considerazioni su misure e iniziative di promozione e politica linguistica per l'italiano nei Grigioni.

Anche la Consigliera nazionale Anna Giacometti, membro del Consiglio direttivo Pgi, è intervenuta parlando dell'interpellanza parlamentare lanciata nel 2022 sull'uti-



Consiglio Direttivo della Pgi nel 2024: da sinistra Giancarlo Sala, la Segretaria generale Silvia Brocco Ponzio, Davide Nollo, Franco Milani, Anna Giacometti e Claudio Losa

lizzo delle lingue nazionali negli istituti accademici e di formazione come per esempio il Politecnico federale di Zurigo e di Losanna. A Zurigo si sono mossi traducendo le pagine del sito web anche in italiano, purtroppo affidandosi a un traduttore automatico, offrendo quindi una traduzione approssimativa. Giacometti sottolinea la mancanza di sensibilità dell'ETH di Zurigo nella pari dignità delle lingue nazionali. Quest'aspetto delle traduzioni con mezzi digitali e senza il controllo di professionisti è una costante, come si può evincere dal sito web dell'Ospedale cantonale di Coira con pagine in italiano tradotte in maniera superficiale e bizzarra dal tedesco.

Nella sua relazione annuale, il Presidente Franco Milani ha informato i Delegati in merito agli attuali progetti in corso e al previsto rinnovo degli accordi di prestazione con il Cantone; ha inoltre posto l'accento su alcuni elementi previsti dalla "Strategia per la promozione della cultura dei Grigioni 2025-2028", che toccano da vicino le attività del Sodalizio e le sfide future, in particolare per quanto concerne il rafforzamento della partecipazione culturale di tutti i gruppi della popolazione e l'uso del mezzo digitale nella messa a disposizione di contenuti.